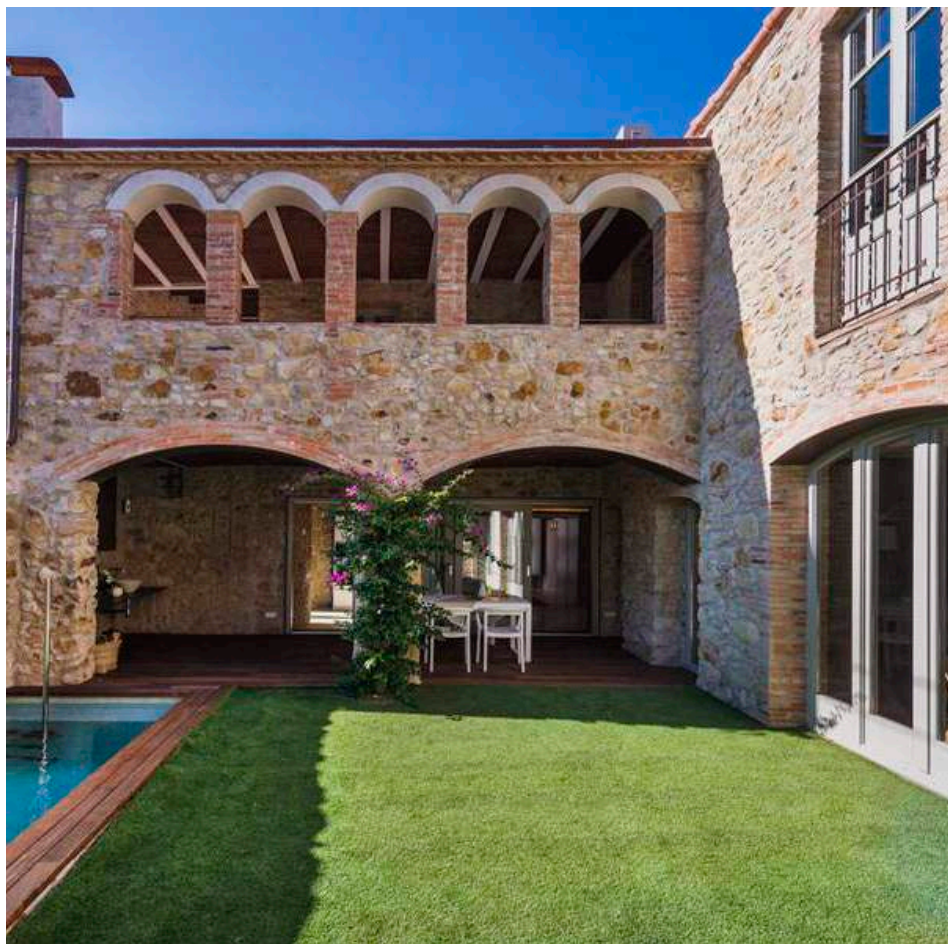


# SINGULARS



## LES ÚLTIMES NOTÍCIES DEL BAIX EMPORDÀ



### Un apassionant projecte de dues persones enamorades de l'Alt i Baix Empordà

### La nostra singular història

Una idea nascuda de la il·lusió de dos socis, un promotor immobiliari amb més de 35 anys d'experiència i una arquitecte amb més de 25, enamorats de la zona de l'Empordà i del seu paisatge. Junts, han sumat coneixements per dedicar-se a la rehabilitació i venda de cases amb més de 100 anys d'antiguitat, situades en els nuclis històrics -o propers a aquests- de pobles amb molt d'encant del Baix Empordà, a prop de les millors platges de la Costa Brava.

P 08

### Especial Mas Moscat

Impressionant Masia de 1850 a Pals, en una parcel·la de 26.000 m2 de superfície.

*"L'arquitectura ha de parlar del seu temps i lloc, però anhelar l'atemporalitat."*

Frank Gehry

P 04

### Un lloc ple d'història amb cases singulars de més de 100 anys



La seva situació privilegiada, el seu singular tipisme i bellesa natural, un clima temperat, així com la gran diversitat i proximitat de precioses platges i cales, converteixen els pobles del Baix Empordà ( Girona ) en destinació predilecta de gran nombre d'europes.

P 06

### 10 Cases, 1 Filosofia

Habitatges rústics rehabilitats dotats d'una nova vida i imatge, que respecta i potencia la infinitat d'elements que els fan singulars i únics. Rigorosos i sostenibles criteris de rehabilitació que respecten l'estructura existent, la seva pedra natural, les façanes interiors i exteriors, els paviments antics, els sostres de bigues de fusta, la rajola de ceràmica, la volta catalana, i els sostres sota teulada...



P 14

### Abans i després de les rehabilitacions

Descobreix l'impressionant procés de rehabilitació i reforma que seguim. Un complet i sorprenent reportatge fotogràfic on veuràs l'abans i el després d'alguna de les cases de poble que hem escollit.



P 16

### Pals, Palau-sator, Bellcaire d'Empordà i Albons



Et presentem quatre pobles molt singulars del Baix Empordà. Pals, Palau-Sator, Bellcaire d'Empordà i Albons, indrets que destaquen per la seva situació privilegiada en un entorn rural de gran naturalesa i bellesa, així como per la riquesa del seu llegat patrimonial.

Cases Singulares forma part de la plataforma Salvem l'Empordà.



## NOTÍCIES

## P 7

Un dinar molt singular amb els nostres col·laboradors.

## P 12

Plànol de les Cases Singulares en venda en el Baix Empordà.

## P 24

Entrevista a l'arquitecta Glòria Duran.  
Un repàs per la seva trajectòria i els seus interessos.

## Agraïments

*A Cases Singulares ens agrada envoltar-nos dels millors professionals. Treballem amb gent de l'Empordà com els germans Salva i Rafa de Construccions Linares, en Genís de Ferros i Forjats Genís, en Víctor de Metallbisbal i en Joan de Cristalleries Bisbal. Per a les instal·lacions comptem amb l'enginyer Miquel Macau de Saiga i els instal·ladors Robert Geli, Lluís Geli i Jaume Canals i per les piscines amb en Kim i en Juanjo de Nedapool.*

*Al llarg de la nostra trajectòria hem conegut moltes empreses i industrials. A Cases Singulares també som fidels a tots aquells que ens han ajudat no només amb la seva professionalitat, sinó també amb la seva qualitat humana. Per això tenim el plaer de continuar treballant aquí a l'Empordà, amb Construccions Silvio i amb la Maite i el Raül de Cuina-1, tots dos equips de Tarragona, que vam conèixer a l'obra d'un habitatge a Cala Romana i amb en Toni i l'Aleix de Berbio Fusters de Lleida, que vàrem conèixer a la rehabilitació de la Fabra i Coats de Barcelona. El nostre particular agraïment per les empreses Pavindus, Monthersan, TonoBagno, Graó i Com-Led.*

*Seguim fent camí junts!*

## La nostra singular història

**“El pitjor fracàs, l'únic imperdonable, és no atrevir-se a somiar”**

**“Gaudint fent el que fem”**

**“Molt més que una casa... una llar”**

**“Originalitat, innovació i creativitat és el que ens mou”**

**“Ànima i sentiment en cada una de les cases rehabilitades”**

José Antonio Casanovas Tomás  
**Administrador**



Hola amics,

Em fa molta il·lusió donar-vos la benvinguda al primer diari de Cases Singulares, en el que trobareu un trosset del que som i del que estem fent en aquesta meravellosa terra, L'Empordà.

La nostra història va començar fa uns tres anys, quan passejant amb la Glòria, la meua parella, pel poble de L'Escala i mirant l'aparador d'unes finques, vàrem veure l'anunci d'una casa vella que es venia a Albons per a rehabilitar. Finalment, la vàrem comprar per instal·lar-nos-hi quasi mitja setmana, doncs els nostres despatxos segueixen a Barcelona. De fet, ara mateix, tenim la intenció de pràcticament anar-hi a viure, doncs la Glòria té cada cop més projectes de tercers que volen rehabilitar casa seva, després de veure la seva feina a Cases Singulares de L'Empordà.

Aquí va sorgir la idea i passió per unir els nostres coneixements – Glòria és arquitecte i jo promotor immobiliari de tota la vida– d'anar adquirint cases de poble amb història i envellides pel pas del temps, per a rehabilitar-les i vendre-les. Creiem que la mateixa idea que vàrem tenir com a parella, la il·lusió de gaudir d'una casa de poble però amb totes les comoditats i prop del mar, la tindrien, com així ha estat, altres persones. Així, en aquest temps, hem anat adquirint diferents cases, i amb ajut d'un magnífic equip de professionals, industrials i proveïdors especialitzats, estem rehabilitant-les.

Aprofito la ben entesa per agrair-los des d'aquí que hagin cregut des de l'inici en el projecte de Cases Singulares de L'Empordà. Els podreu conèixer a tots ells llegint les pàgines d'aquest diari.

Estem molt orgullosos del resultat final! En aquest primer diari de Cases Singulares podreu comprovar l'amor, la passió, dedicació i esforç que hem posat tot l'equip en aquestes rehabilitacions. Rebeu una cordial salutació i fins aviat!

José Antonio Casanovas Tomás



Les 1000 cares  
del nostre  
logotip





# L'Empordà: natura, oci i gastronomia privilegiades

*L'Empordà, format per les comarques de l'Alt i Baix Empordà, gaudeix d'una situació privilegiada dins d'Europa amb infraestructures que faciliten el seu accés, un clima temperat durant tot l'any; pobles plens de tipisme i història; i un litoral, -La Costa Brava- amb gran diversitat de platges i cales que destaquen per la seva bellesa natural.*



## La Natura

Juntament amb la situació privilegiada, hi trobes una gran riquesa natural amb diversos espais d'interès natural protegits, característics de les zones mediterrànies: el Montgrí, les illes Medes, les muntanyes de les Gavarres, el Cap de Creus...

## L'Oci

No ens podíem oblidar de la multitud d'opcions relacionades amb l'esport i lleure: senderisme, cicloturisme, bicicleta, camps de golf de gran qualitat, esports aquàtics i activitats aèries, fires, mercats...

Per descobrir-les res millor que conèixer a Salvador

Dalí, el pintor empordanès per excel·lència, que va fer de L'Empordà el punt de partida dels seus viatges al univers surrealista. També han contribuït a donar a conèixer la comarca el poeta Josep Pla o la bailaora Carmen Amaya.

## Multitud d'opcions relacionades amb l'esport i el lleure...

A la zona descobriràs a més del Museu Dalí, a Figueres, innumbrables mostres d'art prehistòric, romà i medieval, així com diverses festes i esdeveniments populars que es duen a terme en cada localitat. Les Ruïnes d'Empúries, on encara es pot visitar el que queda d'una ciutat i factoria grega i una ciutat romana, són la mostra que ja els romans van escollir aquesta zona per assentar-se, per tot el que els oferia.

Per als amants del joc, al Casino Castell de Peralada, on a més podràs descobrir els seus museus, les caves del celler del Castell de Peralada, amb gran tradició vinícola, i a l'estiu, el reconegut Festival Internacional de Música, dedicat especialment a la lírica, que és al costat del Festival de Música de Cap Roig, a Calella de Palafrugell, els dos més importants esdeveniments musicals de la Costa Brava.

I per qui no vulgui renunciar a un dia de Shopping,

la zona comercial de Girona ofereix tot allò que podem imaginar.

## La Gastronomia

La gastronomia de la comarca, anomenada "cuina de mar i muntanya" és una mostra evident de la generositat d'aquesta terra: el mar dona l'excel·lent peix i marisc típic dels plats de la costa; la plana, fruites i productes del camp i de l'horta, i la muntanya, les carns, els formatges i els productes silvestres. Durant l'any se celebren atractives campanyes gastronòmiques en diferents localitats on poder degustar-los. Com a productes destacables també els vins amb Denominació d'Origen Empordà, així com les anxoves de l'Escala, bunyols de l'Empordà, l'arròs de Pals, la gamba de Palamós...

## L'important patrimoni històric i cultural amb ampli ventall d'activitats i serveis

La facilitat d'accés, la bellesa natural de l'entorn, el caràcter de la seva gent, les platges, l'important patrimoni històric i cultural, i l'ampli ventall d'activitats i serveis, fan de les comarques de l'Alt i Baix Empordà el lloc ideal per passar, ja sigui un sol dia, unes llargues vacances o fins i tot per quedar-se a viure tot l'any.



Ctra d'Orriols nº 15 L'Escala  
viversgardenmoner@gmail.com  
www.viversgardenmoner.com

972 771 326



**Plantes:** flors primavera, flors hivern, plantes interior, cactus, arbustos, coníferes, aromàtiques, planta ombra, trepadores, fruiters, arbres, palmeres,

**Complements:** terres, àrids, fitosanitaris i llavors, testos (fang, pedra artificial i plàstic), complements de fusta, complements decoració, accessoris de reg i eines, tancaments

**Plantes de camp:** Arbres, arbustos, coníferes, palmeres

**Construcció de jardins:** públics i privats

Horari d'estiu

De 9 a 13h i de 15 a 19h.

Horari d'hivern

De 9 a 13h i de 15 a 18h.

DIJOURS TANCAT

DIUMENGES I FESTIUS: Matins de 10 a 13h.



construccions i restauracions

# LINARES



## Història de la nostra empresa

Construccions i Restauracions Linares és una empresa familiar fundada en el 1976 per en Salvador Linares Àvila. Després de 25 anys treballant al seu costat, i seguint els seus ensenyaments i valors que el seu pare els va transmetre, són els seus fills qui s'han fet càrrec de l'empresa, amb **honestedat, compromís i responsabilitat** en cada treball que duen a terme.

Construccions i Restauracions Linares és una empresa reconeguda i consolidada al Baix Empordà, tant per les **restauracions d'edificacions antigues, com per la construcció d'obra nova o rehabilitacions**. Utilitzem les tècniques i materials més innovadors que a la vegada combinem amb els coneixements de construcció tradicionals, intentant constantment mantenir l'essència i l'harmonia entre la construcció i el seu entorn, procurant sempre satisfer les exigències, gustos i necessitats dels nostres clients. Per assolir aquests objectius, comptem amb un **equip qualificat de professionals** que coneixen i apliquen els principis de la nostra empresa, que fan que la qualitat de la feina que realitzem sigui el nostra distintiu.



CONSTRUCCIONS  
RESTAURACIONS

**LINARES**

LA BISBAL D'EMPORDÀ (GIRONA)

CONSTRUCCIONSLINARES.COM

info@construccionslinares.com

www.construccionslinares.com

**Tel. 625 54 54 31**



## Rehabilitació d'habitatges antics que aporten riquesa al Baix Empordà

*El sol és un bé escàs no renovable i, és per això, que la rehabilitació suposa un estalvi del seu consum, així com una apreciable incorporació de valor. Un valor que, per a uns és merament monetari, per a uns altres és sinònim de millora mediambiental, mentre per la gran majoria, es tradueix en un major confort i condicions òptimes dels seus habitatges. La rehabilitació, a diferència d'altres variables arquitectòniques que es practiquen, té el potencial de satisfer totes i cadascuna de les anteriors aspiracions.*

### **La rehabilitació suposa una incorporació de riquesa**

Amb la rehabilitació d'edificis i habitatges contribuïm a la regeneració urbana, protegim i dinamitzem l'entorn, evitem la seva degradació i ajudem a revaloritzar L'Empordà.

La rehabilitació d'habitatges rústics antics i en desús, -activitat que s'ha convertit en la principal especialitat de Cases Singulares de L'Empordà- a més d'implacar un estalvi important de sol, també té un clar impacte social, doncs suposa una millora de les condicions de vida dels edificis i pobles del Baix Empordà, en els quals realitzem la nostra activitat.

Així mateix, amb aquesta activitat ajudem a la millora ambiental d'aquesta comarca, ja que afavorim la sostenibilitat energètica mitjançant l'actualització que duem a terme a cada habitatge que rehabilitem. Són moltes les edificacions que, no només necessiten una renovació per corregir l'efecte produït per l'ús i pas del temps sinó que, a més a més requereixen d'una adaptació a les noves tecnologies i exigències de confort demandades actualment, així com a les normatives en matèria d'accessibilitat i d'eficiència energètica de les quals disposem.

El sector de la rehabilitació incideix directament en la societat millorant les condicions de vida dels seus ciutadans, i indirectament, mitjançant la creació d'ocupació i riquesa al territori.

### **Tècniques depurades i rigorosos criteris de rehabilitació**

L'equip multidisciplinari i experimentat que formem Cases Singulares de L'Empordà utilitzem tècniques depurades, perfeccionades de projecte en projecte i any rere any, que ens permeten cobrir totes les necessitats d'un treball global de restauració i rehabilitació, tant des del punt de vista de la infraestructura com des dels aspectes més tècnics.

Seguint uns rigorosos criteris de rehabilitació, el nostre objectiu principal radica a respectar l'estructura existent i els aspectes diferencials de cada casa antiga i en desús en la qual intervenim; la seva pedra natural, les seves façanes interiors i exteriors, els paviments antics, els sostres de bigues de fusta, la rajola de ceràmica, la volta catalana, els seus sostres inclinats...

### **Materials i mobiliari de primeríssima qualitat**

En cada intervenció que realitzem utilitzem sempre materials i mobiliari de primeríssima qualitat, potenciem al màxim la llum natural de cada casa, interrelacionem els seus espais interiors amb els exteriors i incorporem les últimes tecnologies juntament amb diversos criteris que les fan sostenibles per al medi ambient.

A Cases Singulares de L'Empordà apostem per la rehabilitació i ens sentim molt satisfets del valor que aportem amb la nostra feina.



*"Prenent la forma de la natura PLUJA atrapa la llum dins el seu cos cristal·lí i la projecta sobre les llengües de vidre blanc creant un món de difusions, de reflexes i d'ombres. La família PLUJA, on cada peça és única, busca l'equilibri entre la nova tecnologia LED i la tradició artesana del vidre bufat. Dissenyada com a peça solta o creant composicions es apta tan per l'interior com per l'exterior."*

Glòria Duran



# Cases en procés de rehabilitació

TRAS SAMARIA 14, Pals



Superfície 206m2+20m2 terrassa

Preu 600.000 €

Dormitoris 3

Bany 3

Saló

Vestidor

Cuina-Office

Terrassa

Piscina

Garatge

MOTA 1, Palau-sator



Superfície 327m2+25m2 terrassa

Preu 950.000 €

Dormitoris 5

Bany 4

Saló

Vestidor

Cuina-Office

Terrassa, Barbacoa

Ascensor

Garatge

MOLI 9, Bellcaire Empordà



Superfície 318 m2

Preu 650.000 €;

Dormitoris: 4

Bany: 4

Saló

Vestidor

Cuina-Office

Terrassa i Jardí – Pati 11 m2

Porxos: 3

Barbacoa

OLIVERA 3B, Albons



Superfície 164 m2

Preu: 490.000 €

Dormitoris: 3

Bany: 3

Saló

Vestidor

Cuina-Office

Rebot

Porxo

Garatge: 20 m2

OLIVERA 3A, Albons



Superfície 341 m2 + 98m2 Jardí

Preu: 750.000 €

Dormitoris: 3

Bany: 3

Saló: 2

Vestidor: 3

Cuina-Office

Rebot

Jardí – Pati

Porxos: 2

## Un dinar molt singular



Aquesta és una fotografia d'un dinar amb alguns dels nostres industrials, motiu d'una "coberta d' aigües", reunió distesa on no cal dir que es segueix parlant de temes de feina. El denominador comú de tots els que formen part del nostre equip és que són grans professionals i a la vegada grans persones, tret fonamental per a nosaltres. Així, es crea un magnífic ambient de feina, de companyonia i ajut entre tots. Gràcies a això, podem aconseguir el màxim nivell d'exigència i satisfacció que imprimim en les obres i que queden reflectits en el resultat.

Davant de la Glòria Duran està en Josep Curanta, el nostre delegat a la zona, que no deixa de ser el nostre representant i que assumeix i fa seva la filosofia particular de Cases Singulars de L'Empordà. Home seriós, honest, empàtic i que entén, coincideix i interpreta les necessitats del futur comprador, aconsellant-lo i encaminant-lo quan mostra una de les nostres cases fent-li veure que reuneix les condicions que exigeix el comprador.





## *Especial* **Mas Moscat** **1850-2015**

Construït el 1850 i actualment en fase de rehabilitació, aquest impressionant Mas amb 729 m2 construïts està ubicat en una parcel·la de 26.000 m2. Un àmbit enjardinat des de la carretera ens facilita l'accés a la finca, on un camí emmarcat per xiprers condueix a l'aparcament, també des d'aquí, un camí per a vianants guiarà a l'entrada principal.

La porta principal de la planta baixa és l'entrada a una gran sala on una escala dona accés a la planta primera. Aquesta sala dona pas a una gran suite -amb volta catalana- amb habitació, saló, bany i una sala-biblioteca amb xemeneia i sostres de volta catalana.

Seguidament, el saló principal -a doble alçada- amb xemeneia i menjador obert a la cuina-office. Darrera la cuina, un bany de cortesia i una zona de servei amb rebost i safareig, amb entrada independent des de l'exterior.



Des de la sala d'estar amb altíssims sostres de bigues de fusta i, a través d'una preciosa encavallada central, accediu al porxo exterior, amb zona d'estar, menjador d'estiu i zona de barbacoa. Davant del porxo, la piscina, amb solàrium i espectaculars vistes.

Pujant per l'escala interior arribeu a la planta primera on, un gran distribuïdor amb paviment original de tova manual, fa alhora d'estudi i obre pas a la suite principal amb sostre inclinat de bigues de fusta -amb bany, vestidor i zona d'estar-; tot obert a través d'una gran vidriera a l'espai amb vistes sobre la sala d'estar, que permet gaudir -a través d'un vidre a la part superior de la paret de pedra de la sala- de magnífiques vistes. En l'altra banda, una sala-distribuïdor dona pas a una habitació doble, un bany i a una suite amb vestidor, bany i saló. Tot està projectat seguint criteris de sostenibilitat: cobertes i terres aïllats tèrmicament, finestres i balconeres noves amb trencament de pont tèrmic i doble vidre baix emissiu, plaques solars per a la contribució d'aigua calenta i il·luminació de tecnologia Led.

**729 m2 construïts**  
**en 26.000 m2**  
**de terreny**





A l'exterior, un pou i una gran bassa de recollida d'aigües pluvials amb capacitat per a 450.000 litres; 6.000m2 de prat; 10.000 m2 de gespa amb sistema de reg per aspersió i 140 oliveres maçanella i arbequina. A més a més, disposa de 1.000 vinyes -varietat cabernet sauvignon-, 989 xiprers cupressus sempervirens, 8 xiprers Stricta de 5 metres, 19 pins pinyoners, 14 tuyes aurea nana, 14 baladres mix, 42 baladres, moreres, desmais, acàcies, i arbres fruiters: pereres, pomeres, cirerers, pruneres, presseguers, albercoquers, figueres, nesprer, granats, atzeroler, nachis, codonys...

S'han rehabilitat cobertes, executant les soleres aïllades i el sanejament. Realitzat obertures noves i rehabilitat façanes i parets interiors de pedra. Tractament de les bigues de fusta i sorrejat de les voltes. Tots els espais interiors ja estan creats. S'ha dut a terme la pre-instal·lació elèctrica.

A l'exterior s'ha rehabilitat el pou, s'ha construït la bassa, fet l'enjardinament decoratiu i la plantació de la gespa, vinyes, oliveres i arbres fruiters, tots amb reg automàtic i instal·lació de bombejat d'aigua i estació depuradora. Ampliació del camí d'entrada, tanca amb porta automatitzada, il·luminació led personalitzada.

**...pou, gespa, oliveres, vinyes i una amplia varietat d'arbres fruiters....**



**INSTAL·LACIONS**  
**G E L I**



**Roberto Geli Rispau**  
**Cl.Pujada de la Creu nº 7**  
**17457 SANT MORI – Girona**  
**robertgeli@hotmail.es**

**Experts en instal·lacions des de l'any 2003. Oferim un servei professional i de qualitat.**

- Instal·lacions de reg
- grups de pressió d'aigua
- Instal·lacions solars
- Instal·lacions elèctriques



**Tel. 615 099 150**



## "És molt i molt maca"

Albons. Carrer Oli, 22.



Elegant casa en venda datada l'any 1800. Totalment reformada i rehabilitada, està situada al carrer de l'Oli 22 d'aquesta meravellosa població del Baix Empordà.

A la seva planta baixa es situa una zona d'estar oberta a un pati, on hi trobes un porxo amb típica volta catalana així com paviment recuperat de totxo manual col·locat en espiga, que dona pas al pati-jardí, amb barbacoa feta a mida, i on destaca una antiga pedra de molí que fa referència al nom del carrer on està ubicada aquesta casa. Es completa la distri-



## "El bombón"

Pals. Carrer de la Torre, 4.



Preciosa casa en venda al centre del poble de Pals, construïda l'any 1889. Sota l'arc d'un dels carrers més singulars del nucli històric de Pals, es troba l'entrada a la planta baixa, formada per una sala diàfana on una escala transparent diferencia dos espais d'estar, i emmarca la visió del pati que il·lumina totes les estances del fons de l'habitatge, i on destaquen, les lampadetes artesanals de vidre bufat dissenyades per Glòria Duran. Completa el programa d'aquesta planta dos habitacions dobles i un bany.

A la planta primera, una escala propicia la distribució dels espais. A una banda la cuina emmarcada per el sostre inclinat de bigues de fusta i rajoles ceràmiques. A l'altra el menjador, que s'obre a la immensa terrassa exterior de 40mts amb magnífiques vistes dels camps de L'Empordà i les Illes Medes. El saló amb xemeneia, es situa sota una magnífica volta catalana amb quatre arcs de punt de frare. En un nivell superior, trobes un petit safareig i rebost, i el bany de cortesia.

En l'última planta, sota una coberta inclinada de bigues de fusta i rajola, es situa la suite amb vestidor, i un bany on contrasta el blanc del sobre dels rentamans de Corian i la pedra natural de la paret. Els paviments d'aquesta planta son els originals restaurats, de toba manual.

La terrassa de la casa ja està enjardinada.

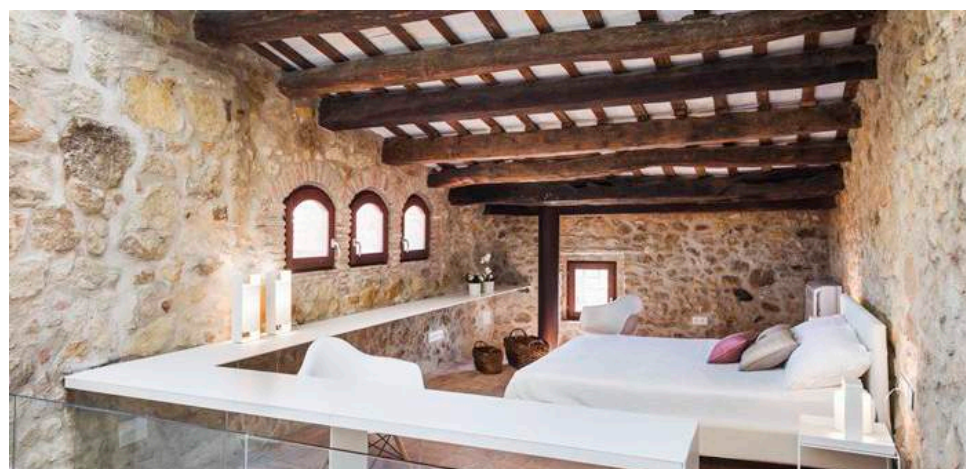


Preu: 675.000 €  
Superfície: 204m<sup>2</sup>  
Dormitoris: 3  
Bany: 4  
Salons: 2  
Vestidor  
Cuina-Office  
Rebost  
Terrassa  
25,5 m<sup>2</sup> Jardí – Pati

bució d'aquesta planta baixa amb una habitació tipus suite amb bany incorporat per a convidats.

Per una escala interior oberta, accedeixes a la planta primera, un espai diàfan que inclou una xemeneia, i que conté el saló-menjador-cuina amb una sortida a un porxo amb arcades que aporten personalitat a tota la propietat. La cuina, situada en aquesta mateixa planta, actua com a tancament de les peces de servei, el safareig-rebost i un bany de cortesia.

A la planta superior, una coberta inclinada de bigues de fusta i rajola acull la suite principal -comunicada amb una terrassa orientada a oest, on pots gaudir d'unes magnífiques vistes a l'Empordà-, un vestidor i dos banys independents.



Preu: 775.000 €  
Superfície: 211 m<sup>2</sup>  
Moblada i Equipada

Dormitoris: 3  
Bany: 3  
Saló  
Vestidor  
Cuina-Office  
Rebost  
40 m<sup>2</sup> Terrassa



## "La joia de la corona"

Pals, carrer Samària, 34.



Casa en venda al poble de Pals construïda l'any 1850. Des del mateix carrer Samària –considerat per molts com el millor de Pals–, accedeixes a través d'una sala sota una volta catalana original. Un nucli format per l'habitació de servei i el bany de cortesia, et condueix a la cuina oberta al menjador i a la sala d'estar amb llar de foc. Els espais son accessibles i s'han eliminat les barreres arquitectòniques.

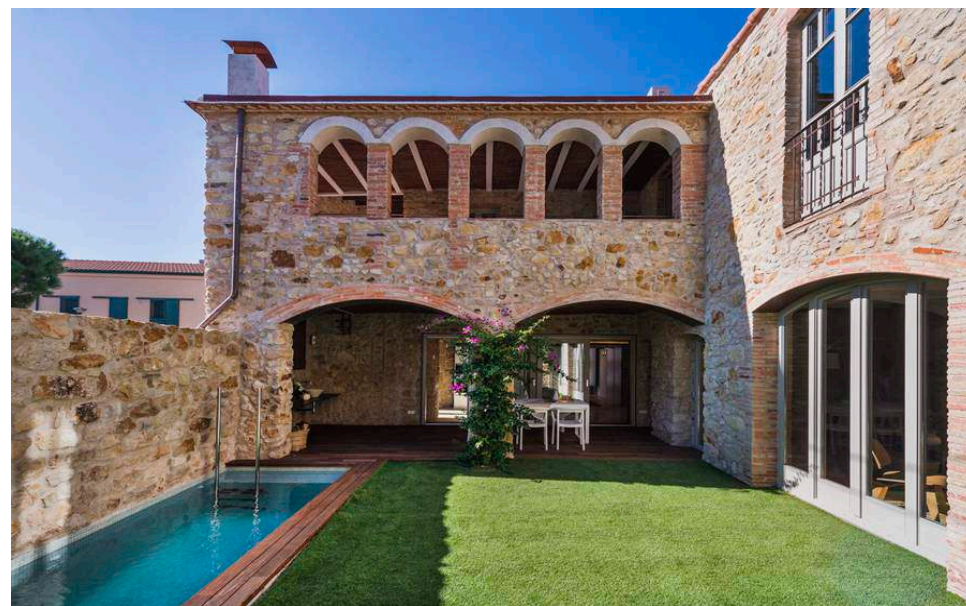
A la planta primera, amb sostres inclinats de bigues de fusta originals, trobes una sala d'estar que fa de distribuïdor de l'habitació suite -amb vestidor, bany complet amb banyera d'hidromassatge, mosaic hidràulic recuperat en el frontal dels rentamans, i estudi privat amb accés independent. A la resta, hi ha dos habitacions dobles, una amb balcó i vistes al jardí interior i l'altre amb balconera al carrer, bany complet, i gran sala-estudi amb possibilitat de convertir-se en habitació suite.

L'exterior es divideix en dues zones totalment enjardinades, una a peu pla de la cuina i el saló, i l'altra amb piscina desbordant i cascada. A tot el llarg, un gran porxo amb zona d'estar, menjador d'estiu, barbacoa, i pou antic de pedra que proveeix d'aigua el reg automàtic i la piscina. Al fons del jardí, un pavelló amb SPA obert - amb banyera d'hidromassatge, sauna, zona rentamans i bany.

Completa l'habitatge el garatge per a dos vehicles.



Preu: 1.225.000 €, Superfície: 470 m2, Dormitoris: 6, Banys: 6, Salons: 2, Vestidor, Cuina-Office, Terrassa, 226 m2 de Jardí, Porxo, Piscina, Pavelló Spa, Barbacoa i Garatge; Equipada.



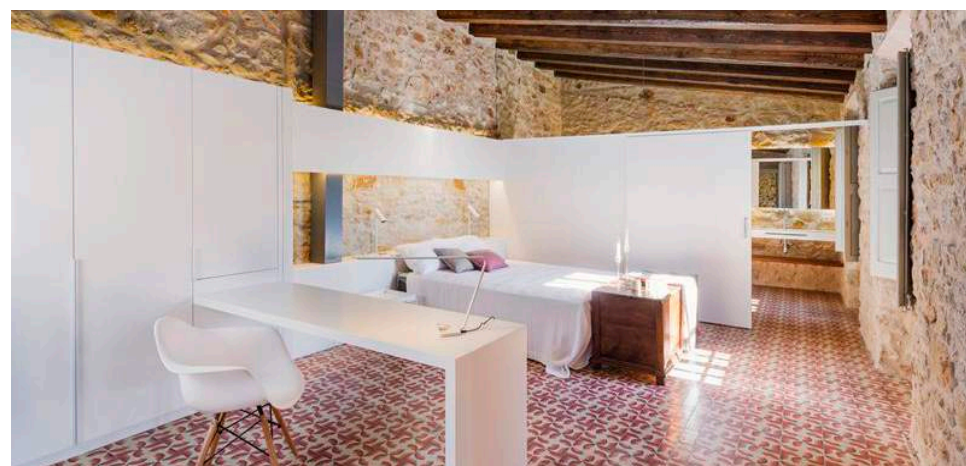
## "La casa de les arcades"

Pals. Carrer Samària, 55.

Singular casa en venda a Pals poble, construïda l'any 1900, i ubicat en el millor carrer d'aquesta població. A la planta baixa un pati enjardinat pren el protagonisme, organitzant al seu voltant, un gran saló menjador amb càlid paviment de fusta i amb xemeneia, i cuina-office oberta a l'exterior a través d'un porxo, emmarcada per una gran volta catalana. L'espai de cuina disposa d'entrada independent des del carrer. Completen aquesta planta una habitació, bany de convidats, zona de rentat i el garatge. Tots els espais son accessibles i s'han eliminat les barreres arquitectòniques.

Per l'escala interior accedeixes a la planta primera, on destaca el paviment hidràulic recuperat i els sostres inclinats amb bigues de fusta en la suite i les habitacions. Hi trobes la suite principal amb despatx, vestidor i bany amb cabina de dutxa i banyera d'hidromassatge; dos dormitoris dobles, un bany complet, i una sala diàfana amb la possibilitat de distribuir-la en habitació. Rodejant aquest planta i obrint-se al pati exterior, una galeria d'arcs omple de llum les estances.

En l'exterior -totalment enjardinat-, sota unes arcades i un original porxo amb sostre de canyes, un menjador d'estiu amb zona de barbacoa. Al jardí, amb gespa, la piscina disposa d'una relaxant sortida d'aigua en forma de cascada.



Preu: 1.050.000€, Superfície: 385 m2, Dormitoris: 4, Banys: 3, Salons: 2, Vestidor, Cuina-Office, Rebost, 67 m2 de Jardí-Pati, Porxo, Piscina, Barbacoa i 45 m2 de terrassa porticada.



PALS

C/ Samària, 55  
Any: 1900  
1.050.000€



PALS

C/ Samària, 34  
Any: 1850  
1.225.000€



PALS

C/ de la Torre, 4  
Any: 1889  
775.000€



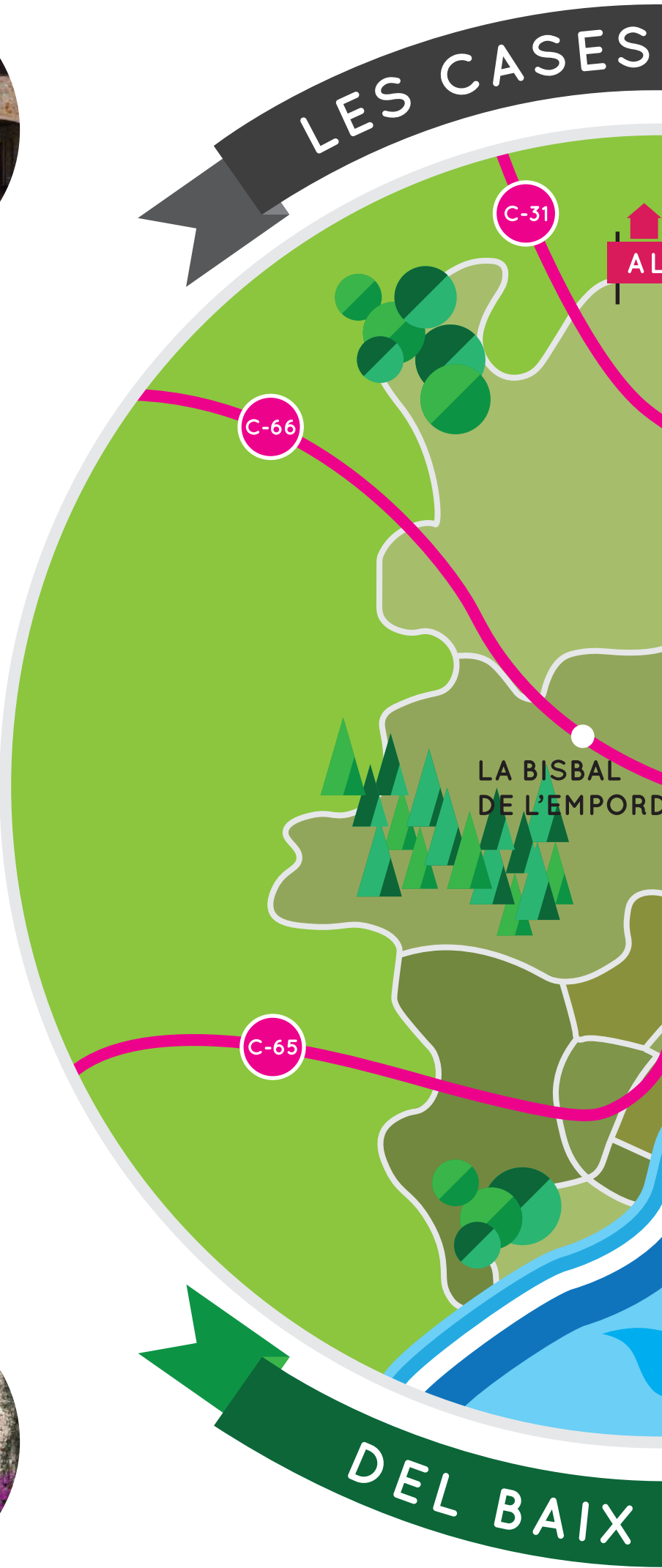
PALS

MAS MOSCAT  
Any: 1850  
2.500.000€



PALS

C/ T. Samària, 14  
Any: 1900  
600.000€







ALBONS

C/ Olivera, 3A  
Any: 1950  
750.000€



ALBONS

C/ Olivera, 3B  
Any: 1950  
490.000€



ALBONS

C/ de l'Oli, 22  
Any: 1800  
675.000€



BELLCAIRE

C/ Molí, 9  
Any: 1920  
650.000€



PALAU-SATOR

C/ Mota, 1  
Any: 1838  
950.000€



Canviant la història  
*Un abans i un després de Cases Singulars*

ABANS



DESPRÈS



ABANS



DESPRÈS





# CONSTRUCCIONES SILVIO INSTALACIONES

Pol.Ind Francolí. Parcela 17  
Nave NR1  
Tarragona 43006  
Tel. 686.944.219  
info@construccionessilvio.es  
www.construccionessilvio.es

Construcciones Silvio desenvolupa la seva activitat professional executant diferents obres en l'àrea de construcció, obres civils i projectes d'enginyeria.

Comptem amb un equip multidisciplinari d'especialistes de la construcció, enginyeria i arquitectura, amb el que podem oferir als nostres clients un servei professional i eficient en el disseny i execució de projectes, ja sigui:

- construcció d'habitatges
- Reformes integrals, restauració i rehabilitació d'habitatges i/o edificis antics

Oferim al nostre client un servei seriós i responsable, garantint la qualitat, seguretat i satisfacció del resultat final compromesa amb els seus clients, col·laboradors i treballadors.

Presupuestos sin compromiso. Presupuestos on line.



## TALLER ELÈCTRIC - MECÀNIC JOAN ANDREU

LLOGUER, VENDA I REPARACIÓ DE MAQUINÀRIA PER A LA CONSTRUCCIÓ I JARDÍ

C/. Terme, 30  
17213 Esclanyà (Girona)  
Tel: 972 611953  
Fax: 972 303389  
www.joanandreu.cat



- **Servei de Lloguer, Venda i Reparació de tot tipus de Maquinària per a la construcció i el Jardí** (tallagespes, motoserres, desbrossadores, etc) Pot consultar el nostre catàleg online a [www.joanandreu.cat](http://www.joanandreu.cat) . Servei d'entrega i recollida a domicili.
- **Especialistes en treballs de sorrejar** per a la neteja de parets, ferro , i d'altres materials.. així com treballs de tall de parets per a fer noves obertures.
- **Taller integral per al seu automòbil:** alarmes, equips de música, especialistes en Aire Condicionat, diagnosi de Frens / Suspensions, preparació de l'automòbil per a passar les revisions ITV, bobinatges, injecció electrònica, obtenció de tot tipus de peces de recanvi





## Pals

### *L'encant del poble medieval*

El poble de Pals ha sabut mantenir-se preservat de les especulacions urbanístiques d'aquests últims anys. Situat a tan sols 3 kms de la platja de Pals, a 68 de la frontera amb França, i a pocs quilòmetres de les localitats de Begur i Palafrugell -poblacions que al seu torn t'ofereixen les millors platges de la Costa Brava-, compta amb poc més de 2.800 habitants i tres nuclis de població: El poble de Pals, Els Masos de Pals i la Platja de Pals.

L'actual poble de Pals està format per dues parts ben diferenciades: la Vila o Poble Medieval – situat en un cim des d'on es contempla una vista magnífica de l'Emporda- i Samària. Mentre el primer és el barri més turístic i de segones residències, Samària és on es concentra la vida del poble i on trobes grans cases rehabilitades

Al centre històric medieval d'aquesta població, destaca la torre romànica construïda entre els segles XI i XIII, i coneguda com la Torre de les Hores.

Dins del barri gòtic de la vila, hi ha carrers empedrats i arcades de mig punt, façanes amb finestres ogivals i balcons de pedra. La muralla de la ciutat consta de quatre torres quadrades que daten del segle IV.

A Pals trobaràs tot tipus de botigues per a les compres bàsiques, com peixateries, carnisseries, pastisseries, supermercats, fleques, farmàcies, estanc ... i altres floristeries, souvenirs... i també tot tipus de serveis de tipus cultural, oci i esport (golf, tennis...), així com gastronòmic (bars i restaurants).

Molt a prop del poble, es troba la platja de Pals. La seva longitud de més de 3,5 km la con-

verteixen en una de les platges més llargues i espectaculars de la Costa Brava, formada per dunes de sorra fina i pins, i amb unes magnífiques vistes de les Illes Medes.

A prop del poble de Pals trobaràs les cales i camins de ronda de Begur, de Palafrugell, i pobles amb encant d'estil medieval com Peratallada, Canapost, Monells, Palau-sator, Cruïlles, i l'espectacular Reserva Marina de les Illes Medes.

***Al 889 apareix la primera cita documental de la vila de Pals, dels seus estanys i del seu castell (Aspero).***



***A finals del S.XIX es descobreixen els banys de mar com a activitat lúdica que va fer que la platja de Pals agafes protagonisme.***



***Al 1537 hi ha la primera notícia sobre la capella de Sant Fruitós, Sant Sebastià i Sant Roc, origen del nucli dels Masos.***



**neda**  
Pool & Spa

Spa - Piscina - Wellness  
Manteniment - Servei Tècnic  
Consultoria Tècnica  
Botigues especialitzades

Vall-llobrega

Platja d'Aro

l'Escala

Caldes de Malavella

Vila-sacra

T. 972 600 534

neda@nedapool.com

www.nedapool.com





CARNISSERIA-XARQUERIA

GERMANS SALÓ

Enginyer Algarra, L-11

17256 PALS

Tel.: 972 636 733

Fax 972 636 474

comandespals@germanssaló.com

*Els orígens es remunten a l'any 1948, quan Angela Serra inicia el negoci de carnisseria. La venda de carn i principalment l'elaboració pròpia d'embotits caracteritzen el negoci. El negoci va continuant i s'en fan càrrec el fill i la jove. Anys més tard passa a mans dels nets. L'any 1983 en Josep M<sup>a</sup> i en Carles (els nets de l'Angela) es fan càrrec de la carnisseria de Pals "Can Amatller", que van adaptant als nous temps fins al que és actualment Carnisseria Germans Saló.*

Carnisseria i Xarcuteria Germans Saló. 25 anys elaborant els nostres propis productes i embotits. Disposem d'una gran varietat d'elaborats: hamburgueses de diferents tipus: pinxos, botifarres, plats cuinats, etc.



ESPECIALITAT EN  
**ARRÒS, PEIX I MARISC**

SPECIALISING IN  
**RICE, FISH & SEAFOOD**

El restaurant Solimar està regentat per la família Sánchez Roca. Al capdavant hi són la Montse i els seus dos fills en Xavier i en David, amb el germà de la Montse, el cuiner en Santi Roca. Els seus orígens són de Tamariu i ara fa més de 25 anys que estan situats a la Platja del Racó.

**972 636 419 · PLATJA DEL RACÓ**  
17255 · BEGUR (Platja de Pals)

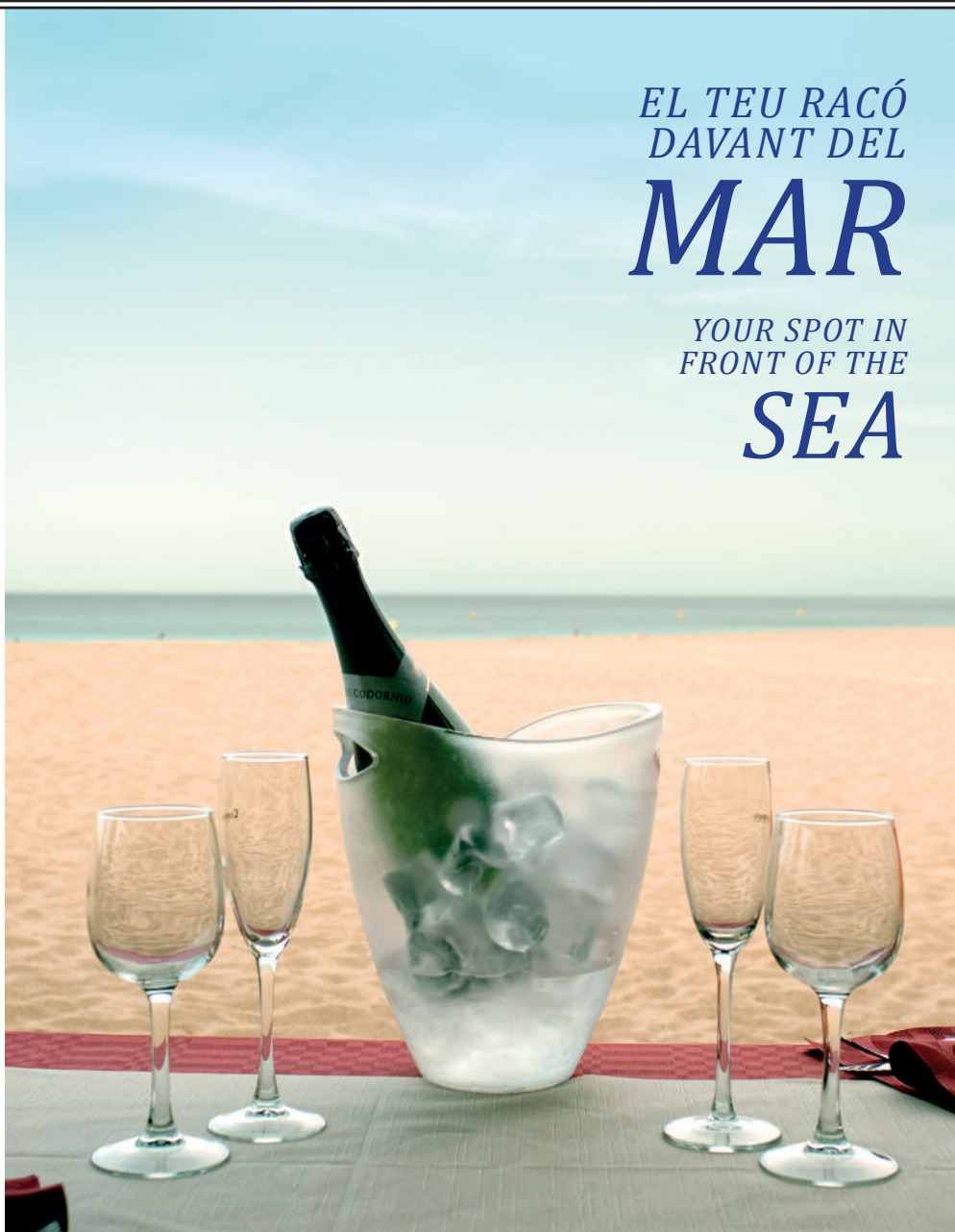
**Obert tots els dies migdia i nit  
d'abril a octubre**  
Open every day at lunch time and  
in the evening from April to October

EL TEU RACÓ  
DAVANT DEL

**MAR**

YOUR SPOT IN  
FRONT OF THE

**SEA**





## Palau-sator

### *L'essència de l'Empordà més profund*

El centre de Palau-sator, poble típic medieval del Baix Empordà, està situat a 6 quilòmetres del poble de Pals i a 10 de Torroella de Montgrí. La frontera francesa la tens a tan sols 66 quilòmetres; en només 40 minuts arribes a Girona, i a 10 minuts gaudiràs d'alguna de les millors platges de la Costa Brava.

El municipi es troba emplaçat al bell mig de la rica plana al·luvial de la dreta del riu Daró, al sector pròxim a l'Estany de Pals, un territori que ha estat la font tradicional de riquesa d'aquests pobles, de marcat caràcter agrícola i ramader.

El terme municipal de Palau-sator aplega els petits pobles de Palau-sator, Fontclara, Sant Julià de Boada i Sant Feliu de Boada, juntament amb el veïnat de Pantaleu, pobles que formen un conjunt d'extraordinari encant, on encara és possible respirar les essències de l'Empordà més profund. Sembla, talment, que en ells el temps s'hagi deturat i conserven intacta la personalitat pròpia de la comarca més tradicional.

Com d'altres pobles de les rodalies, els conjunts arquitectònics dels seus nuclis són d'extraordinari interès històric. Palau-sator il·lustra perfectament la disposició urbanística d'un antic nucli medieval, amb el recinte murallat ben definit, encara es poden observar restes de muralles, defenses i l'estructura dels carrers al voltant de la torre de l'antic Castell, que presideix tot el conjunt. L'accés al nucli medieval es fa per la imponent Torre de les Hores, d'on surt el carrer del Portal, que porta fins a la plaça del Castell, ben bé al cor del poble.

***El 1970, fent les obres de sanejament del poble, aparegueren les restes d'un necròpolis baix-romana o alto-medieval.***



***En documents antics el poble és anomenat únicament Palau, o bé es complementa amb l'apel·latiu actual Sator provinent de Sa Tor o de la Torre.***

Amb 294 habitants, aquesta localitat d'origen romà, està situada al centre de la plana empordanesa, i té com a fons la serra de les Gavarres -poblades de belles i infinites pinedes-.

Al centre de Palau-sator disposes d'una botiga de queviures on trobaràs tot l'indispensable per al dia a dia, així com el seu pa artesanal, fet al mateix poble. Hi ha un bar i diferents restaurants, alguns d'ells amb servei de menjar per emportar.

A Palau-sator gaudiràs d'un entorn totalment rural envoltat de gran naturalesa i bellesa, amb un ventall molt ampli d'activitats de tot tipus: visitar el seu curiós Museu Rural, rutes BTT, passejades a cavall, quads i buggies, pitch & putt, paintball, sortides en globus, passejos en avioneta...

***En un precepte de l'any 878 és citat el lloc anomenat Palatii Murorum.***



**Ferros Forjats  
GENÍS, s.l.**

**Poligon Industrial V-2**

**C/Acacies , n. 7**

**17111, Forallac, Girona.**

**info@ferrosforjatsgenis.com**

**00 (34) 972 64 09 21**

**00 (34) 972 64 53 95**

També treballem amb inoxidable. Som una empresa competent doncs els nostres clients ens avalen i no pensem de créixer a pesar de la crisi que estem passant.

Hem treballat a Itàlia i França fent portals, reixes i baranes d'escala i hem anat a muntar-ho a les obres. Estem oberts a escoltar qualsevol suggeriment, tant per parlar de feines com de pressupostos i tot el relacionat amb el nostre treball.

### **40 anys de forja catalana**

L'Empresa Ferros Forjats Genís, és una empresa familiar, que fa 40 anys va fundar en Genís Viladomat, pare de dos fills Lluís i Maite.

La continuïtat de l'empresa està assegurada amb en Lluís i la Maite que segueixen tirant el negoci endavant. Ens dediquem a la restauració de masies fent tota classe de peces forjades com:

- reixa catalana
- taules
- i altres...
- panys de frare
- baranes
- tiradors
- portes i portals
- xarneres
- escales
- llums
- punxes de llança
- faroles
- anelles forjades







***Pitu Excavaciones i Desbrossaments SL***  
***Cases Noves, 21***  
***17214 REGENCÒS, GIRONA***

***Tel.: 649.492.445***

“Pitu Excavacions és una empresa de Regencós i, per tant, fortament arrelada a l’Empordà on treballa majoritàriament. Va ser fundada l’any 2004 per en Josep Ferrer Plana - Pitu per Als amics - a partir del que, en principi, era una simple afició. Quan els seus amics es compraven cotxes, ell es comprà una retro i va iniciar el periple d’una empresa que ha crescut fins l’actualitat.

veis relacionats amb els desbrossaments i els moviments de terres, desde podes i netejes de boscos fins a rebaixos, aportacions d’àrids, terres de jardí, etc ....

Treballa per a particulars i per a distintes administracions, tenint com a màxima l’escrupulós respecte pel medi ambient.

Pitu Excavacions disposa de maquinària per oferir tot tipus de ser

És el compromís d’una empresa jove i amb empenta al seu servei.”



**Excavació piscina casa Carrer Samària, 34 a Pals**



**Instal·lació centre- depuració**



**Rebaix interior Mas Moscat**



**Excavació escomesa Mas Moscat**



**Realització de la bassa de 450.000 litres a Mas Moscat, Pals.**



**Conducció subministrament de gas**



## Bellcaire d'Empordà

### *Tranquil·litat en un entorn privilegiat*

El poble de Bellcaire d'Empordà, comarca del Baix Empordà, es troba a tan sols 7 quilòmetres de les platges de la localitat de L'Escala, 9 quilòmetres d'Empúries i a 50 quilòmetres de la frontera francesa.

Bellcaire d'Empordà és citat en un document de l'any 881 amb el nom de Bedenga. Més tard va pertànyer al comtat d'Empúries i fou residència habitual dels comtes des de finals del segle XIII i principis del XIV.

La localitat de Bellcaire, com la majoria de poblacions de la plana empordanesa, està ubicada al cim d'un petit turó des del qual s'albira una gran extensió de terreny que havia estat ocupat, al nord, per l'enorme llacuna de Bellcaire.

El centre del poble disposa de botigues per a la compra de productes indispensables, com la carnisseria Santi, fleca, botiga de queviures, supermercat, quiosc de premsa, farmàcia, estanc, i també diversos bars i restaurants.

La localitat, amb 667 habitants, conserva el Palau-Castell que van fer construir els Comtes d'Empúries, fortalesa situada en la part alta del poble -de finals del segle XIII i declarat monument històric-nacional- i l'església romànica de Sant Joan de Bellcaire, temple romànic del segle XI amb elements posteriors dels segles XII i XIII. Al centre del poble trobes el Rec del Molí (Reg del Molí), que actualment s'aprofita per al reg, però que antigament servia per proporcionar energia hidràulica als molins de la zona i en particular al de Bellcaire.



***La vila va pertànyer  
al comtat d'Empúries i  
fou residència habitual  
des de finals del segle  
XIII i principis XIV***

***Bellcaire d'Empordà  
és citat en un document  
de l'any 881 amb  
el nom de: Bedenga***



**Creada l'any 2001, l'empresa està formada per un jove equip de professionals qualificats, que disposem de maquinària d'última generació i modernes instal·lacions.**

- Projectes per a particulars
- Obra pública i privada
- Decoració: Locals comercials/Hosteleria/oficines.
- Reformes de Fusteria.
- Cuines.
- Mobiliari a mida.
- Fusteria integral per a habitatges.
- Projectes especials de Fusteria de tot tipus.



**BERBIO FUSTERS, S.L.**  
C/ Ponent, s/n  
25260 Ivars d'Urgell (Lleida)

**973 580 148**  
**973 718 299 Fax**  
**www.berbio.com**



**C/ Mestral (nau 2)**  
**(Polígon industrial)**  
**17253 MONTRAS (Girona)**

**972 611 752/660 543 555**  
**FAX: 972 611 752**  
**www.fcocarrasco.com**



- Projecte d'escuma. Aïllament tèrmic i acústic per a la construcció amb injecció de poliuretà: aplicació a parets exteriors, a calaixos de persianes, càmeres d'aire interiors, terres, sostres i cobertes.

- Tot tipus de treballs de pintura i decoració.

Integral de poliuretà Costa Brava i Pintura F.Carrasco és una empresa amb 35 anys d'experiència, amb un equip de professionals que es mouen per tota la regió de Catalunya.





Pavimentos + Revestimientos + Baños:

Sanitarios + Complementos + Griferías + Zona SPA + Bañeras + Mobiliario + Radiadores + Espejos

Gran Vía. 494 | 08015 BCN  
T +34 93 454 64 90 | F +34 93 323 73 22  
www.tonobagno.com | info@tonobagno.com

TONOBAGNO



consultores de pavimentos

*Conozcanos por nuestras obras*

www.pavindus.com

C/Numancia 69-73, 1D - Barcelona  
Tel.: 902 180 708 - Fax: 934 940 694  
pavindus@pavindus.com  
www.pavindus.com



## Albons

### *La singular bellesa històrica*

El poble d'Albons, pertanyent a la comarca del Baix Empordà, i que compta en l'actualitat amb 710 habitants, es troba a tan sols 4 quilòmetres de les platges de la localitat de l'Escala i d'Empúries, i a escassos 50 de la frontera francesa.

Albons ocupa la part més elevada d'un turó que sobresurt enmig de la plana formada per les deposicions dels antics cursos del Ter. L'origen del nucli més antic es troba en les fortificacions de l'antic castell i l'església parroquial de Sant Cugat (d'estil romànic), on més tard es van construir un conjunt de cases que es van anar escampant pels voltants del puig, ocupant les zones baixes del pla situat a la banda sud. Bona part del vessant nord del turó encara no s'ha edificat, de manera que en lloc d'adoptar una forma més o menys circular com sol ser habitual en poblacions aixecades damunt un punt elevat, el poble ha crescut ocupant zones més cap a migdia.

El lloc i l'església apareixen documentats a partir del segle XII amb les formes Alburnos, Alburnis i Albornis, i el castell de la població està citat a documents del segle XIII.

Podreu gaudir de les seves festes populars - la més important la de Carnaval, i també la de Sant Jaume o Sant Grau, totes elles amb molta participació popular.

Albons disposa d'unes vistes espectaculars al Montgrí, i de tot un seguit de camins de terra que, encara que siguin vies rurals per accés als camps de conreu, sens dubte són les més còmodes i atractives per a les passejades, excursions a peu i en bicicleta, i per al lleure en general.

**Al 959 es troba la primera referència documental de la vila d'Alboret.**

**1462: esclat de la Guerra Civil catalana. Joan II retorna el Castell d'Albons als comtes d'Empúries.**

**Al 1920 arriba el primer telèfon al poble i es projecten dues fonts públiques: Can Borrell i Can Casademont.**

Albons és el poble ideal per gaudir en família de la natura i la tranquil·litat, prop del mar i envoltats de gran riquesa cultural, gastronòmica i paisatgística.

A començaments del segle XIV el comte d'Empúries Ponç V va fer fortificar la població i una de les torres d'aquest recinte emmurallat, que encara es conserva.

El centre disposa de tot tipus de botigues de productes bàsics com pa, queviures, premsa, farmàcia, carnisseries i també diferents restaurants. La seva economia es basa en l'agricultura de regadiu i de secà, la ramaderia de bestiar oví, boví i porcí, i en l'activitat turística.



SANT ANTONI MARIA CLARET, 25  
43002 TARRAGONA · TEL. 977 231 139  
[www.cuina1.com](http://www.cuina1.com)

-Cuina 1 és un estudi especialitzat en el disseny de cuines i banys.

-Més de 35 anys avalen la nostra experiència i professionalitat.

-La millor solució pels teus espais.



Passeig Lluís Albert, 1 17130 L'Escala (Girona)

Receptari empordanès i una cuina marinera personalitzada sensible al canvi de les estacions.

La dualitat del caràcter empordanès conviu a la cuina del restaurant on trobem la cuina marinera més tradicional i una de personalitzada, més imaginativa.

Tenim especial cura per l'elecció del producte que ens arriba dels ports veïns i l'horta pròxima, procurant que la millor matèria primera estigui sempre al nostre abast i així aconseguir l'excel·lència en cada plat.

Tel: +34 972. 771102  
[www.elroser2.com](http://www.elroser2.com)







## Pere Cortés Morera

### Arquitecte Tècnic

Col·legiat nº547

Avda. de Riells, 10

17130 L'Escala

pere.cortes@aparellador.cat

**670 370 300**

*(Atenció els dissabtes amb cita prèvia)*



**Obra nova i rehabilitació**

**Cèdules d'habitabilitat**

**Certificats d'eficiència energètica**



# SAIGA

**SAIGA FIGUERES (Seu central)**

**Ctra. Nacional II A, km 1,4**

**17771 SANTA LLOGAIA D'ÀLGUEMA (Girona)**

**Tel. 972 671 999| Fax 972 670 047 saiga@saiga.es**

**Horari: de 8 a 13h i de 15 a 19h**

A mitjans dels anys 60, SAIGA neix per subministrar i donar serveis a l'agricultura. Avui en dia tenim magatzems de Santa Llogaia, Figueres, Girona, Malgrat de Mar i Vilafranca del Penedès.

Amb els anys ha estat un referent en el **productes fitosanitaris i en el sector de l'aigua**.

Actualment a més a més incorporem més serveis:

- **Sector de l'aigua:** avarca el tractament, la distribució, bombes, regs i les aigües residuals donant un ventall global en aquest sector.
- **Material elèctric:** generació amb gas-oil, gas o fotovoltaic, distribució amb proteccions tèrmiques i diferencials i cablejat i els elements finals per fer qualsevol instal·lació com ara la il·luminació (residencial, terciari i vial), automatismes a mida, mecanismes etc.
- **Climatització:** elements generadors de calor amb biomassa, solar, gas-oil i gas i de calor i fred amb sistemes d'absorció i bombes de calor que poden ser amb electricitat o gas. Tubs de distribució amb aïllament i elements finals per distribuir per l'habitatge, hotel o indústria.

Tot enfocat a l'estalvi i eficiència energètica, recolzats per a primeres marques i assessorat per una enginyeria pròpia.

- **Servei especialitzat de connexió a Internet d'altres prestacions** a espais urbans i rurals de la ma de l'operador d'Internet EXCOM amb un nou pla de cobertura de banda ampla amb la seva marca local VOLA.CAT.

Hem col·laborat amb Cases Singulares de l'Empordà a la realització de les instal·lacions sintonitzant amb l'excel·lència, el disseny i el rigor que la propietat ha impregnat amb aquestes cases i que el client que les adquireixi notarà.





## Entrevista a Glòria Duran

**Arquitectura amb ànima i nom propi: Glòria Duran**

*"L'arquitectura ha d'estar al servei de les persones"*

**"Projectes amb ànima pròpia, on arquitectura i interiorisme són sempre parts d'un conjunt harmònic i serè."**

**Com un taller artesà, Gloria Duran crea projectes amb ànima i nom propi, on cada detall evoca una emoció, on cada espai, cada objecte, té la seva funció i és capaç de transportar les persones i despertar sensacions. La seva filosofia es basa en la concepció de l'arquitectura i l'interiorisme com a parts d'un tot, un conjunt harmònic i complementari que transmeti sensibilitat, harmonia i serenor.**

*"M'encanta crear sensacions, climes, que generin actituds; espais propicis per parlar, relaxar-te o simplement gaudir", explica. Especialitzada en projectes d'arquitectura i interiorisme i sensibilitzada amb el vessant social de la seva professió, en els últims anys la seva carrera s'ha obert també a treballs de rehabilitació, tant en espais privats com a públics. Les seves obres abasten des del projecte d'un hotel de 16.000 m2, passant pel disseny de les seves habitacions, restaurant o spa, fins al disseny de petits detalls com una làmpada. Diverses facetes professionals, amb un únic fi: el de construir espais singulars que parlin sense necessitat d'utilitzar paraules.*

### Pots donar algun exemple?

Destaco les obres per a Cases Singulars de l'Empordà. Es tracta de la rehabilitació d'habitatges antics i en desús, per dotar-los d'una nova vida respectant i potenciant murs de pedra, estructures de fusta, sostres de volta catalana, paviments de toba manual, arcs emmarcats, patis enjardinats i una infinitat d'elements que les fan precisament singulars, i on trobes l'equilibri entre la construcció tradicional, els criteris de sostenibilitat, i les tecnologies més avançades i actuals.

En l'àmbit públic destaco la rehabilitació per a l'Ajuntament de Barcelona de l'edifici per a entitats del conjunt de la Fabra i Coats o el Casal Municipal de



***Nascuda a Barcelona i arquitecta per la Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de la mateixa ciutat, el seu objectiu primordial es aportar ànima a cada nou projecte arquitectònic que inicia. Compromesa com a poques amb la seva professió, l'arquitectura que la Glòria Duran desenvolupa a Cases Singulars de l'Empordà, pretén per sobre de tot, recuperar les característiques que fan únics aquests habitatges rústics amb més de 100 anys d'antiguitat, aportant a cada espai un toc de modernitat i elegància contemporània que potencii al màxim el confort de qui les habita.***

Gent Gran Joan Maragall, inaugurat a principi de l'any passat amb l'alcalde Trias.

### Parla'ns dels teus clients. Què busquen?

Són gent amb bon gust que vol espais serens i tranquils. Amants del disseny, perfeccionistes i detallistes com jo, que valoren la bona gestió, la creativitat i el saber donar una nova perspectiva als seus desitjos. La majoria sorgeixen arran dels meus projectes ja realitzats, pel boca orella i per publicacions. En els projectes de promoció privada, intento implicar els clients amb reunions periòdiques, en les quals anem definint pas a pas l'espai a partir d'experiències i necessitats concretes que ells em transmeten.

### Què persegueixes amb les teves rehabilitacions per Cases Singulars?

En el meu estudi realitzem una arquitectura anomenada "d'emoció". Aquesta emoció es la mateixa que aplico a cadascuna de les rehabilitacions de Cases Singulars, la construcció d'espais capaços d'impactar i despertar sensacions. Es tracta d'explicar una història a través dels diferents elements que configuren, l'equilibri de plens i buits, la fusió entre interior i exterior, la contraposició entre plànols massissos i obertures, el joc de materials responent als conceptes que representen, el pes de la pedra, la transparència del vidre, la calidesa de la fusta... i, per descomptat l'element fonamental i màgic: la llum, treballada com a matèria capaç d'influir i modificar la percepció de l'espai.

Cases Singulars de l'Empordà són cases pensades per a ser viscudes i perquè els seus propietaris trobin en elles tot allò que s'imaginaven quan van decidir buscar per primera vegada la casa dels seus somnis al Baix Empordà



**Román Macaya, 22**  
**08022 Barcelona**  
**670.340.578**  
**607.813.664**  
**609 477 498**  
**(+34) 934 185 060**  
**contacta@casessingulars.cat**  
**www.casessingulars.cat**



**C/ Bertran, 87. Sot. 2**  
**08023 Barcelona**  
**93 211 95 20**  
**gdurant@coac.net**  
**www.gloriaduranarquitecte.com**